

## POLÍTICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES DE ARAUCO COLOMBIA S.A.

---

**RESPONSABLE DEL TRATAMIENTO:** ARAUCO COLOMBIA S.A

**NIT:** 900204182 - 3

**DIRECCIÓN:** Calle 98 No. 21-50 OF. 401 Bogotá D.C.

**TELÉFONO:** 7429282

**CORREO DE NOTIFICACIÓN JUDICIAL:** juan.gomez@arauco.cl

**CANAL DE ATENCIÓN:** datospersonales@arauco.cl

**ARAUCO COLOMBIA S.A.** (en adelante **ARAUCO COLOMBIA**) expone a continuación su política de tratamiento de datos personales como responsable del manejo de dicha información indicando el alcance y finalidad del uso que le da a los datos que recauda y obtiene en caso que el Titular otorgue su autorización expresa, previa e informada. Las mismas, se darán a conocer a los asociados, clientes, proveedores, empleados, y cualquier tercero que tenga relación con la compañía a través el portal web <http://www.arauco.cl/default.asp> , de boletines informativos, publicación de la presente política en las instalaciones de la compañía, correos electrónicos dirigidos a los terceros, el formulario de solicitud de crédito por libranza, así como cualquier otro medio idóneo que permita dar publicidad al presente documento.

### ▷ I. MARCO LEGAL APLICABLE

El presente documento de Política de Tratamiento de Datos Personales (en adelante **PDT**) tiene en cuenta el siguiente marco legal vigente en Colombia en materia de protección de datos personales:

- a) Constitución Política, artículo 15.
- b) Ley 1266 de 2008
- c) Ley 1581 de 2012
- d) Decretos Reglamentarios 1727 de 2009 y 2952 de 2010, y Decreto Reglamentario 1377 de 2013
- e) Sentencias de la Corte Constitucional C – 1011 de 2008, y C - 748 del 2011

### ▷ II. GENERALIDADES DE NUESTRA POLÍTICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

Nuestras políticas y procedimientos tienen como base el marco legal mencionado cuyo objetivo principal es la protección de los datos personales que terceros han confiado a la empresa como consecuencia de las relaciones que se derivan de la actividad económica que desarrolla **ARAUCO COLOMBIA** en Colombia, incluyendo aquellas que tengan que ver con las otras filiales de **ARAUCO** en otros países, así como con su Casa Matriz. En especial, aquella información que ha sido suministrada voluntariamente por nuestros Prospectos de Clientes, Clientes, Contratistas, Prospectos de Proveedores, Proveedores, Empleados, Ex Empleados, Visitantes, entre otros.

Esta información puede ser obtenida por **ARAUCO COLOMBIA** a través de cualquiera de los siguientes canales o medios: i) Relación comercial o profesional con el respectivo Prospecto de Cliente, Cliente, Proveedor u otros terceros; ii) Relación laboral con los Empleados y Ex Empleados; iii) Aplicación a procesos de selección; iv) Asistencia a capacitaciones, seminarios o cursos; y v) Remisión de correos electrónicos solicitando información; v) Eventos de mercadeo, ferias, foros de promoción de productos, entre otros; vi) Sistemas de acceso biométrico y de video vigilancia de la compañía.

**ARAUCO COLOMBIA** busca a través de su Política de Tratamiento de Datos Personales garantizar el derecho fundamental de habeas data de los titulares que nos han entregado su información, en especial respecto de los derechos otorgados a los ciudadanos mediante la Ley 1581 de 2012 en lo referente a conocer la legalidad en el proceso de recopilación de sus datos, actualizar, rectificar, emitir, suprimir una autorización expresa, las condiciones de privacidad y seguridad bajo las cuales trataremos sus datos personales, su buen manejo, y, en especial, las condiciones bajo las cuales adelantamos su recolección, uso, almacenamiento, circulación, medios de acceso, presentación de quejas o solicitudes relacionadas con sus datos y demás actividades involucradas para tales efectos.

Debemos señalar que, al suministrar, entregar o enviar cualquier tipo de información personal a **ARAUCO COLOMBIA** el Titular de los datos acepta que dicha información va a ser utilizada de acuerdo con la presente Política para el Tratamiento de Datos Personales. Es de aclarar que **ARAUCO COLOMBIA** no utilizará los datos suministrados para actividades o propósitos diferentes a los aquí previstos. En todo caso, en el evento en que dicha información personal sea utilizada para otros propósitos, su utilización deberá estar amparada por alguna de las excepciones que sobre el particular prevé la normatividad o contar con la autorización expresa del Titular.

### ▷ III. APLICACIÓN Y PERMANENCIA DE LOS DATOS A CARGO DE ARAUCO COLOMBIA

La presente **PDT** se hará aplicable única y exclusivamente al tratamiento de los datos de carácter personal que posea en la actualidad **ARAUCO COLOMBIA** y de los que recolecte posteriormente en cumplimiento de las exigencias legales para la obtención de datos personales de terceros.

Los datos de terceros serán conservados por **ARAUCO COLOMBIA** teniendo en cuenta las finalidades establecidas en la presente **PDT** y las disposiciones legales vigentes aplicables para el tratamiento y conservación de los datos personales respecto de los cuales es responsable la compañía. En cualquier caso, la empresa eliminará los datos de la correspondiente base de datos a petición del titular, para lo cual se ha designado el canal de atención correspondiente al correo electrónico [datospersonales@arauco.cl](mailto:datospersonales@arauco.cl), lo anterior, siempre que no exista una obligación legal o contractual en cabeza de **ARAUCO COLOMBIA** de preservar los registros en la base de datos.

## ▷ IV. DEFINICIONES

Para nosotros es importante que los terceros comprendan de manera clara y sencilla nuestra Política de Tratamiento de Datos Personales, razón por la cual presentamos a continuación algunas definiciones que deberán tenerse en cuenta así:

<b>Autorización</b>	Es la manifestación expresa de su parte, consintiendo que <b>ARAUCO COLOMBIA</b> trate sus datos personales, de acuerdo con los principios y finalidades descritas en esta <b>PTD</b> .	<b>Aviso de Privacidad</b>	Comunicación verbal o escrita generada por el responsable, dirigida al titular para el tratamiento de sus datos personales, mediante la cual se informa acerca de la existencia de las Políticas de Tratamiento de la información que le serán aplicables por parte de <b>ARAUCO COLOMBIA</b> , la forma de acceder a las mismas y las finalidades del tratamiento que se pretende dar a dichos datos personales.
<b>Titular del Dato</b>	Es usted, cuando nos autoriza a tratar sus datos. Es decir, cualquier, cliente proveedor, empleado directo o indirecto y cualquier tercero que haga entrega de sus datos a <b>ARAUCO COLOMBIA</b> de conformidad con lo dispuesto en esta <b>PTD</b> y las finalidades establecidas por la compañía para su tratamiento.	<b>Prospecto de Cliente / Cliente</b>	Persona natural o jurídica con la cual <b>ARAUCO COLOMBIA</b> se encuentra iniciando su proceso de negociación para establecer una relación comercial formal y/o persona natural o jurídica a la cual <b>ARAUCO COLOMBIA</b> presta sus servicios en virtud de una relación comercial preexistente.
<b>Prospecto de Proveedor / Proveedor</b>	Persona natural o jurídica con la cual <b>ARAUCO COLOMBIA</b> se encuentra iniciando su proceso de negociación para establecer una relación comercial formal y/o persona natural o jurídica que suministra bienes y/o servicios a <b>ARAUCO COLOMBIA</b> en virtud de una relación comercial preexistente.	<b>Prospecto de Empleado / Empleado</b>	Persona natural que está interesada en vincularse <b>ARAUCO COLOMBIA</b> para prestar sus servicios. Persona natural que presta servicios personales a <b>ARAUCO COLOMBIA</b> en virtud de un contrato de trabajo.
<b>Contratista o Trabajador en Misión</b>	Persona natural que presta servicios a <b>ARAUCO COLOMBIA</b> en virtud de un contrato de prestación de servicios	<b>Exemplado – Excontratista o Extrabajador en Misión</b>	Persona natural que prestó sus servicios personales a <b>ARAUCO COLOMBIA</b> a través de un contrato de trabajo o un contrato de prestación de servicios que terminó por cualquier causa.
<b>Visitante</b>	Toda persona natural que se encuentre en las instalaciones de <b>ARAUCO COLOMBIA</b> y que no tenga la calidad de Empleado, Contratista o Trabajador en Misión.	<b>Persona con quienes se tiene una relación comercial o de capacitación</b>	Personas naturales con quienes <b>ARAUCO COLOMBIA</b> tiene una relación comercial o de capacitación en desarrollo de su objeto social.

<b>Tratamiento</b>	<p>Cualquier operación o conjunto de operaciones que ARAUCO COLOMBIA realice con sus datos. El tratamiento puede abarcar desde la recolección, almacenamiento, uso, circulación, transferencia o supresión de sus datos teniendo en cuenta las finalidades de cada una de las bases de datos de las que es responsable ARAUCO COLOMBIA.</p>	<b>Base de Datos</b>	<p>Conjunto organizado de los datos personales objeto de tratamiento. Esta acepción aplica para nuestros archivos físicos como para los archivos electrónicos.</p>
<b>Dato Personal</b>	<p>Cualquier información que lo identifique o que, en conjunto, pueda hacer que lo identifiquen. Los datos se clasifican en públicos, privados, semiprivados y sensibles.</p>	<b>Dato Personal Público</b>	<p>Son todos aquellos que conciernen a un interés general, y que por regla general están contenidos en documentos públicos, registros públicos, y sentencias judiciales debidamente ejecutoriadas que no estén sometidas a reserva. Sus datos públicos pueden ser, entre otros, su nombre, identificación, estado civil.</p>
<b>Dato Personal Privado</b>	<p>Es la información que sólo le concierne a usted como Titular, y que tiene una naturaleza íntima y reservada. Sus datos privados son, entre otros, la dirección y teléfono de su domicilio, información extraída con ocasión de la inspección de su domicilio, entre otros.</p>	<b>Dato Personal Semiprivado</b>	<p>Son los datos privados, que en ciertas situaciones podrían ser de interés para un determinado grupo de personas. Es semiprivada, entre otras, la información referente al cumplimiento e incumplimiento de obligaciones financieras.</p>
<b>Dato Personal Sensible</b>	<p>Informaciones que afectan la intimidad y cuyo uso indebido podría generar discriminación, tales como aquellas que revelen el origen racial o étnico, la orientación política, las convicciones religiosas o filosóficas, la pertenencia a sindicatos, organizaciones sociales, de derechos humanos o que promueva intereses de cualquier partido político o que garanticen los derechos y garantías de partidos políticos de oposición, así como los datos relativos a la salud, la vida sexual y los datos biométricos (huellas dactilares, fotografías, ADN, entre otros).</p>	<b>Datos Especiales</b>	<p>Hacen referencia al tratamiento de la información de niños, niñas y adolescentes, y el tratamiento de datos sensibles.</p>

<p><b>Responsable del Tratamiento</b></p>	<p>Persona que decide sobre, entre otras, la recolección y finalidades del tratamiento. ARAUCO COLOMBIA es responsable de la información que reposa en sus bases de datos, en especial, de los datos de sus prospectos de clientes, clientes, empleados, prospectos de proveedores, proveedores y cualquier tercero que entregue información a la compañía.</p>	<p><b>Encargado del Tratamiento</b></p>	<p>Persona que realiza el tratamiento de los datos por cuenta del Responsable del Tratamiento. El encargado del tratamiento corresponde a un agente externo de ARAUCO COLOMBIA.</p>
<p><b>Transmisión</b></p>	<p>Tratamiento de datos personales que implica la comunicación de los mismos dentro (transmisión nacional) o fuera de Colombia (transmisión internacional), y que tiene por objeto su tratamiento por parte del encargado, por cuenta o en nombre del responsable. Esto incluye la información que remitimos a otras filiales de ARAUCO en otros países, así como a nuestra Casa Matriz.</p>	<p><b>Transferencia</b></p>	<p>Envío de datos personales que realiza el responsable o el encargado desde Colombia a un responsable que se encuentra dentro (transferencia nacional) o fuera del país (transferencia internacional). Esto incluye la información que remitimos a otras filiales de ARAUCO en otros países, así como a nuestra Casa Matriz.</p>

## ▷ V. PRINCIPIOS

ARAUCO COLOMBIA presenta a ustedes los principios que tendrá en cuenta al momento de hacer el tratamiento de sus datos personales, de conformidad con la normatividad vigente en esta materia y nuestras Políticas de Tratamiento de Datos Personales.

<b>Colaboración con la Autoridad</b>	ARAUCO COLOMBIA cooperará con las autoridades competentes en materia de protección de datos, para garantizar el cumplimiento de las leyes en esta materia.
<b>Legalidad en el Tratamiento</b>	Siempre trataremos sus datos de conformidad con las disposiciones de ley.
<b>Finalidad</b>	Nunca trataremos su información por fuera de las finalidades señaladas en la ley y de lo autorizado por usted, tal y como se enmarcan dentro de la actividad económica desplegada por ARAUCO COLOMBIA.
<b>Libertad</b>	El tratamiento solo se podrá llevar a cabo de acuerdo con el consentimiento previo, expreso e informado del titular en el caso de nuevos prospectos de clientes, clientes, proveedores, asesores comerciales o empleados. En el caso puntual de los terceros cuyos datos personales estaban a cargo de la compañía antes de la entrada en vigencia del Decreto reglamentario 1377 del 27 de junio 2013, ARAUCO COLOMBIA se acoge a lo preceptuado en el artículo 10 del mismo decreto, desplegando todos los mecanismos necesarios para continuar con el tratamiento de los datos recolectados con fecha previa al 27 de junio de 2013.
<b>Transparencia</b>	Siempre podrá solicitarnos información sobre sus datos personales. De esta manera ARAUCO COLOMBIA pondrá a disposición de los titulares todos los mecanismos idóneos con el fin de garantizar la información acerca de los datos personales que se encuentren consignados en sus bases de datos, en cualquier momento y sin restricciones.
<b>Veracidad</b>	En todo momento la información contenida en las bases de datos será veraz e inequívoca, completa, exacta y actualizada. No se utilizarán datos incompletos o fraccionados que puedan inducir a error.
<b>Privacidad</b>	ARAUCO COLOMBIA garantiza que sus datos personales no estarán disponibles en ningún medio de divulgación pública o masiva en respeto de su derecho a la privacidad.
<b>Acceso y circulación restringida</b>	Sus datos solo podrán ser consultados, modificados y tratados por personas vinculadas directamente a ARAUCO COLOMBIA o por aquellos terceros que la empresa haya establecido como encargados del tratamiento de la información en al alguna de sus etapas, nunca los expondremos en medios públicos o de fácil acceso a terceros no autorizados.

**Seguridad**

ARAUCO COLOMBIA desplegará todos los medios e implementará todas las herramientas útiles y pertinentes para el aseguramiento de los registros contenidos en las bases de datos para evitar cualquier fuga o tratamiento errado de la información. De igual forma ARAUCO COLOMBIA se encargará de establecer las responsabilidades de los encargados del tratamiento de los datos personales en relación con las medidas de seguridad para la protección de los datos personales que se encuentran bajo su tratamiento por cuenta del encargo otorgado a éstos por ARAUCO COLOMBIA.

**Confidencialidad**

ARAUCO COLOMBIA garantizará que todas las personas intervinientes en el tratamiento de la información serán susceptibles de controles en todo momento, inclusive, luego de finalizada su relación con las labores que comprenden el tratamiento. Para dar cumplimiento a lo anterior, se suscribirán contratos de confidencialidad que sean necesarios para dar un correcto tratamiento de sus datos personales.

**▷ VI. AUTORIZACIONES**

El uso, la recolección y el almacenamiento de datos personales por parte de **ARAUCO COLOMBIA** contará con la autorización del titular en la que se manifieste su consentimiento previo, expreso e informado para aquellos casos en los que lo exija la Ley. De esta forma, se podrá efectuar el tratamiento de los datos sin que se requiera autorización expresa cuando se trate de:

- a. Información requerida por una Entidad Pública o Administrativa en ejercicio de sus funciones legales o por orden judicial.
- b. Datos de naturaleza pública (de conformidad con la definición legal del término).
- c. Casos de urgencia médica o sanitaria.
- d. Tratamiento de información autorizada por la Ley para fines históricos, estadísticos o científicos.
- e. Datos relacionados con el Registro Civil de las Personas.

Salvo las excepciones anteriormente mencionadas, y dentro de los fines legítimos propios del objeto social de ARAUCO COLOMBIA, en ningún caso la compañía suministrará, distribuirá, comercializará, compartirá, intercambiará con terceros y, en general, realizará actividad alguna en la cual se vea comprometida la confidencialidad y protección de la información recolectada.

Respetando los derechos de los titulares, **ARAUCO COLOMBIA** permitirá a los titulares el acceso a los medios de prueba conducentes a verificar la autorización emitida para el tratamiento de sus datos personales.

## ▷ VII. FINALIDAD DEL TRATAMIENTO DE LOS DATOS PERSONALES

Es importante que los terceros conozcan la finalidad para la cual **ARAUCO COLOMBIA** hará el tratamiento de sus datos personales. De esta forma en la presente Política de Tratamiento de Datos Personales presentamos las finalidades para cada uno de los terceros respecto de los cuales obtenemos datos personales y les damos algún tipo de tratamiento.

### 7.1. Finalidad del Tratamiento de Datos de Prospecto de Clientes y Clientes

**ARAUCO COLOMBIA** podrá llevar a cabo el Tratamiento de la Información Personal acerca de sus Prospectos de Clientes y Clientes para los propósitos de prestar los servicios profesionales por ellos contratados, de conformidad con el objeto social respectivo. Por esta razón, los contratos que se celebren con Clientes se registrarán por lo dispuesto en la presente Política, o incluirán una cláusula que regule el Tratamiento de la Información a la que se acceda en virtud del mismo.

De esta forma, **ARAUCO COLOMBIA** se encargará de gestionar toda la información para el desarrollo de su actividad económica en lo que se refiere a la producción y gestión de recursos renovables. Específicamente lo relacionado con la fabricación, comercialización y distribución, dentro y fuera del territorio nacional de celulosa Kraft de mercado, madera aserrado o en otras formas, paneles de madera en todas sus clases, productos laminados y molduras de madera, y otros productos que estén destinados para la industria del mueble, el mercado de la construcción y/o embalaje, fabricados con materia prima nacional y/o importada, con marcas propias o de terceros, al igual que lo referente a la intermediación, venta y distribución al por mayor de toda clase de producto terminado derivado de celulosa y/o madera, dentro y fuera del territorio nacional y la realización de actividades de forestación y reforestación dentro del territorio nacional.

**ARAUCO COLOMBIA** podrá llevar a cabo el tratamiento de la información personal de sus Clientes actuales o futuros y de aquellos Clientes con los cuales haya terminado su relación comercial, con la finalidad de enviarles información comercial que a juicio de **ARAUCO COLOMBIA** pueda ser de su interés; así como, entre otros, invitarlos a eventos que se organicen; remitir boletines, publicaciones y en general, utilizar los datos para el desarrollo de las actividades comprendidas en su objeto social.

Así mismo, **ARAUCO COLOMBIA**, con el fin de preservar la seguridad de los clientes en sus instalaciones podrá tomar grabaciones a través de sistemas de video vigilancia, que permanecerán en la empresa por un tiempo de hasta quince (15) días. De igual forma, **ARAUCO COLOMBIA** utilizará los datos personales de sus clientes para adelantar el proceso de archivo, actualización de sistemas, levantar registros contables y/o estadísticos, presentar informes a las autoridades de control, transmisión o transferencia internacional de datos a filiales de **ARAUCO** en otros países, así como a su Casa Matriz para el desarrollo de su objeto social, garantizando siempre la protección de los datos personales que están siendo objeto de transferencia o transmisión, así como cualquier otra finalidad que determine el Responsable y sea comunicada en debida forma a los titulares.

### 7.2. Finalidad del Tratamiento de Datos de Empleados – Contratistas – Trabajadores en Misión

**ARAUCO COLOMBIA** llevará a cabo el Tratamiento de información personal de sus empleados, contratistas y/o trabajadores en misión y su núcleo familiar con la finalidad de cumplir con las obligaciones que emanan de las respectivas relaciones laborales. Tales obligaciones incluyen, entre otras, pagos de nómina, otorgamiento de beneficios, evaluaciones de desempeño, emisión de certificaciones, reportes a las autoridades de control, entre otros. De igual forma, la compañía podrá obtener algunos datos de carácter biométrico para controlar el acceso a



las instalaciones y su seguridad, contabilizar las horas trabajadas y horas extras, así como el control del registro de horario de los empleados.

Así mismo, **ARAUCO COLOMBIA** podrá recolectar información personal de aspirantes que se presenten para procesos de selección con la finalidad de poder adelantar los procesos respectivos de contratación de personal. Adicionalmente, **ARAUCO COLOMBIA** podrá almacenar hasta por tres (3) meses la información de quienes se presenten para estos procesos y utilizarla en procesos de selección de personal futuros. Por lo anterior, se entiende que quien someta a consideración de la empresa su hoja de vida, por cualquier medio, entiende y autoriza el Tratamiento que de sus datos personales pueda hacer **ARAUCO COLOMBIA**.

Por otro lado, **ARAUCO COLOMBIA** con el fin de preservar la seguridad de sus empleados, contratistas o trabajadores en misión en sus instalaciones podrá tomar grabaciones a través de sistemas de video vigilancia, que permanecerán en la empresa por un tiempo de hasta quince (15) días. De igual forma, **ARAUCO COLOMBIA** utilizará los datos personales de sus empleados, contratistas, y/o trabajadores en misión para adelantar el proceso de archivo, actualización de sistemas, levantar registros contables y/o estadísticos, presentar informes a las autoridades de control, transmisión o transferencia internacional de datos a filiales de **ARAUCO** en otros países, así como a su Casa Matriz para el desarrollo de su objeto social, garantizando siempre la protección de los datos personales que están siendo objeto de transferencia o transmisión, así como cualquier otra finalidad que determine el Responsable y sea comunicada en debida forma a los titulares.

Adicionalmente y con ocasión de los eventos, capacitaciones o demás actividades llevadas a cabo por éstas, podrán grabar y tomar audios, videos o fotos de los empleados y del desarrollo de sus actividades. Estos audios, videos o fotos podrán ser utilizados por **ARAUCO COLOMBIA** en boletines, publicaciones, y en general en cualquier actividad de la empresa con fines de bienestar laboral, incluso una vez el empleado se retire de trabajar con la empresa. De igual forma, **ARAUCO COLOMBIA** utilizará los datos personales de sus empleados, contratistas y/o trabajadores en misión para adelantar el proceso de archivo, actualización de sistemas, levantar registros contables y/o estadísticos, presentar informes a las autoridades de control, así como cualquier otra finalidad que determine el Responsable y sea comunicada en debida forma a los titulares.

### **7.3. Finalidad del Tratamiento de Datos de Ex Empleados – Ex Contratistas –Ex Trabajadores en Misión.**

**ARAUCO COLOMBIA** tendrán una base de datos en el cual se almacenarán indefinidamente los datos personales de todos los Empleados, Contratistas y/o Trabajadores en misión que hayan terminado su relación laboral con la empresa. Este archivo tendrá como finalidad: (i) Servir como base para la expedición de los certificados laborales de que trata el Artículo 57, numeral 7° del Código Sustantivo del Trabajo, a solicitud del Exempleado o sus causahabientes; (ii) Servir de base para el otorgamiento de referencias laborales a potenciales empleadores del Exempleado, cuando éste así lo autorice al momento de su desvinculación de **ARAUCO COLOMBIA**; y/o (iii) la información almacenada en este archivo podrá ser estudiada, analizada y utilizada por la empresa a efectos de considerar al Exempleado en los procesos de contratación de personal que puedan presentarse en el futuro.

De igual forma, **ARAUCO COLOMBIA** utilizará los datos personales de sus ex empleados, ex contratistas y/o trabajadores en misión, para adelantar el proceso de archivo, actualización de sistemas, levantar registros contables y/o estadísticos, presentar informes a las autoridades de control, así como cualquier otra finalidad que determine el Responsable y sea comunicada en debida forma a los titulares.

#### **7.4. Finalidad del Tratamiento de Datos de Proveedores o de personas con quienes se tenga una relación comercial o de capacitación**

**ARAUCO** llevará a cabo el Tratamiento de Información Personal de sus Proveedores o de las personas con quienes tengan una relación comercial o de capacitación con la finalidad de cumplir con las obligaciones adquiridas en virtud de la respectiva relación. Así mismo y con el fin de preservar la seguridad de sus proveedores en sus instalaciones podrá tomar grabaciones a través de sistemas de video vigilancia, que permanecerán en la empresa por un tiempo de hasta quince (15) días.

En relación con los Proveedores, tales obligaciones incluyen, entre otras, evaluar su desempeño; establecer, gestionar o terminar las relaciones comerciales o verificar las referencias; proveer las métricas de negocio, y las demás que se establezcan en los acuerdos o contratos que se suscriban con el Proveedor respectivo.

El Tratamiento de los datos que se recolecten en virtud de lo dispuesto en el presente acápite será llevado a cabo y estará vigente mientras se mantenga la finalidad por la cual fueron recolectados los datos respectivos.

De igual forma, **ARAUCO COLOMBIA** utilizará los datos personales de sus proveedores para adelantar el proceso de archivo, actualización de sistemas, levantar registros contables y/o estadísticos, presentar informes a las autoridades de control, transmisión o transferencia internacional de datos a filiales de **ARAUCO** en otros países, así como a su Casa Matriz para el desarrollo de su objeto social, garantizando siempre la protección de los datos personales que están siendo objeto de transferencia o transmisión, así como cualquier otra finalidad que determine el Responsable y sea comunicada en debida forma a los titulares.

### **▷ VIII. DERECHOS DE LOS TITULARES**

#### **8.1. Consulta.**

Los Titulares o sus causahabientes debidamente acreditados de conformidad con la Ley, podrán consultar, mediante solicitud escrita, de forma gratuita y con arreglo a la Ley sus datos que reposen en cualquier base de datos de las que es responsable **ARAUCO COLOMBIA**.

#### **8.2. Rectificación y actualización de datos.**

**ARAUCO COLOMBIA** tendrá la obligación de rectificar y actualizar a solicitud del Titular, la información de éste que resulte ser incompleta o inexacta, para lo cual el Titular deberá seguir el procedimiento establecido en la presente Política de Tratamiento de Datos Personales. **ARAUCO COLOMBIA** adoptará medidas para asegurar que los datos personales que reposan en sus bases de datos son precisos y suficientes.

#### **8.3. Prueba de la Autorización.**

Siempre que no se trate de aquellos casos en los cuales la Ley exceptúa a **ARAUCO COLOMBIA** de obtener la Autorización del Titular o aquellos casos en los cuales la recolección de dato se dio con anterioridad al 27 de junio de 2013, el Titular podrá solicitar a la empresa prueba de la Aceptación dada para el Tratamiento de sus datos.

#### **8.4. Utilización.**

En todo momento el Titular tendrá derecho a que **ARAUCO COLOMBIA** le informe, previa solicitud, el uso que le han dado a sus datos personales, para lo cual deberá seguir el procedimiento que se señala en la presente Política de Tratamiento de Datos Personales.

### 8.5. Quejas.

Cuando el Titular crea que se ha incumplido esta Política o la normatividad vigente sobre la protección de datos personales, podrá presentar una queja en ese sentido ante la Superintendencia de Industria y Comercio.

### 8.6. Supresión.

El Titular podrá, en todo momento, solicitar a **ARAUCO COLOMBIA** la supresión de sus datos personales y/o revocar la autorización otorgada para el Tratamiento de uno, de algunos o de todos los datos personales suministrados o recolectados por la empresa, mediante la presentación de una solicitud sobre el particular mediante el procedimiento descrito en la presente Política. Lo anterior salvo que el Titular tenga un deber legal o contractual de permanecer en la base de datos de **ARAUCO COLOMBIA**.

## ▷ IX. CANAL DE ATENCIÓN PARA TRAMITAR DUDAS, PERICIONES, QUEJAS O RECLAMOS

**CORREO ELECTRÓNICO: [datospersonales@arauco.cl](mailto:datospersonales@arauco.cl)**

## ▷ X. PROCEDIMIENTO PARA EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DEL TITULAR

Los titulares de la información cuentan con procedimientos para la protección de sus datos personales respecto del tratamiento que efectúe **ARAUCO COLOMBIA** de los mismos. De esta forma se define la metodología para garantizar el tratamiento eficaz de las peticiones, quejas, reclamos, sugerencias y comentarios que se presenten por parte de los titulares de la información en el funcionamiento cotidiano de la gestión adelantada por **ARAUCO COLOMBIA** y que tengan que ver con el ciclo de tratamiento de sus datos personales.

### 10.1. Consultas.

Los Titulares o sus causahabientes podrán consultar la información personal del Titular que repose en cualquier base de datos de las que es responsable la empresa. **ARAUCO COLOMBIA** deberá suministrar a estos toda la información contenida en el registro individual o que esté vinculada con la identificación del Titular.

La consulta se formulará por el medio habilitado por **ARAUCO COLOMBIA** y será atendida en un término máximo de diez (10) días hábiles contados a partir de la fecha de recibo de la misma.

Cuando no fuere posible atender la consulta dentro de dicho término, se informará al interesado, expresando los motivos de la demora y señalando la fecha en que se atenderá su consulta, la cual en ningún caso podrá superar los cinco (5) días hábiles siguientes al vencimiento del primer término.

**Parágrafo.** Las disposiciones contenidas en leyes especiales o los reglamentos expedidos por el Gobierno Nacional podrán establecer términos inferiores, atendiendo a la naturaleza del dato personal.

### 10.2. Reclamos.

En caso de que el Titular o sus causahabientes consideren que la información contenida en una base de datos debe ser objeto de corrección, actualización o supresión, o cuando adviertan el presunto incumplimiento de cualquiera

de los deberes contenidos en la Ley, podrán presentar un reclamo ante **ARAUCO COLOMBIA** el cual será tramitado bajo las siguientes reglas:

El reclamo se formulará mediante solicitud dirigida a **ARAUCO COLOMBIA**, con la identificación del Titular, la descripción de los hechos que dan lugar al reclamo, la dirección, y acompañando los documentos que se quiera hacer valer. Si el reclamo resulta incompleto, se requerirá al interesado dentro de los cinco (5) días siguientes a la recepción del reclamo para que subsane las fallas.

Transcurridos dos (2) meses desde la fecha del requerimiento, sin que el solicitante presente la información requerida, se entenderá que ha desistido del reclamo.

En caso de que quien reciba el reclamo no sea competente para resolverlo, dará traslado a quien corresponda en un término máximo de dos (2) días hábiles e informará de la situación al interesado.

Una vez recibido el reclamo completo, se incluirá en la base de datos una leyenda que diga “reclamo en trámite” y el motivo del mismo, en un término no mayor a dos (2) días hábiles. Dicha leyenda deberá mantenerse hasta que el reclamo sea decidido.

El término máximo para atender el reclamo será de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente a la fecha de su recibo. Cuando no fuere posible atender el reclamo dentro de dicho término, se informará al interesado los motivos de la demora y la fecha en que se atenderá su reclamo, la cual en ningún caso podrá superar los ocho (8) días hábiles siguientes al vencimiento del primer término.

Es importante que **ARAUCO COLOMBIA** se encargué de archivar todos los reclamos atendidos en materia de datos personales, llevando un registro claro de los mismos.

## ▷ XI. SEGURIDAD

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 19 del Decreto 1377 de 2013, **ARAUCO COLOMBIA** se compromete a adoptar las instrucciones que para tal efecto imparta la Superintendencia de Industria y Comercio. No obstante, lo anterior, la empresa declara que posee políticas de seguridad de la información y una infraestructura tecnológica que protege de manera razonable la información personal recolectada, limitando el acceso a terceros en la medida de lo posible. Sin embargo, **ARAUCO COLOMBIA** realizará esfuerzos continuados para mejorar los estándares de seguridad que protegen la información personal recolectada.

## ▷ XII. DEBERES DEL RESPONSABLE Y ENCARGADO

### Responsable del Tratamiento de Datos Personales.

---

ARAUCO, cuando actúe como Responsable del Tratamiento de datos personales, cumplirá con los siguientes deberes:

- Garantizar al Titular, en todo tiempo, el pleno y efectivo ejercicio del derecho de hábeas data.
- Solicitar y conservar, copia de la respectiva autorización otorgada por el titular o por la(s) persona(s) a quién éste haya autorizado bajo su responsabilidad.
- Informar debidamente al titular o a la(s) persona(s) a quién éste haya autorizado bajo su responsabilidad sobre la finalidad de la recolección y los derechos que le asisten por virtud de la autorización otorgada.
- Conservar la información bajo las condiciones de seguridad necesarias para procurar impedir su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento.
- Procesar la información que suministre el tercero o la(s) persona(s) que este designe bajo su responsabilidad al encargado del tratamiento y asumirla como veraz, completa, exacta, actualizada, comprobable, comprensible y disponible.
- Actualizar la información que suministre el tercero o la(s) persona(s) que este designe bajo su responsabilidad comunicando de forma oportuna al encargado del tratamiento, todas las novedades respecto de los datos que previamente le haya suministrado.
- Rectificar la información cuando sea incorrecta y comunicar lo pertinente al encargado del tratamiento.

### Encargado del Tratamiento de Datos Personales.

---

ARAUCO como Encargado del Tratamiento cumplirá los siguientes deberes, sin perjuicio de las demás disposiciones previstas en la ley y en otras que rijan su actividad:

- Garantizar al Titular, en todo tiempo, el pleno y efectivo ejercicio del derecho de hábeas data;
- Conservar la información bajo las condiciones de seguridad necesarias para impedir su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento;
- Realizar oportunamente la actualización, rectificación o supresión de los datos en los términos de la ley;
- Actualizar la información reportada por los Responsables del Tratamiento dentro de los cinco (5) días hábiles contados a partir de su recibo;
- Tramitar las consultas y los reclamos formulados por los Titulares en los términos señalados en la ley;
- Registrar en la base de datos la leyenda “reclamo en trámite” en la forma en que se regula en la ley;
- Insertar en la base de datos la leyenda “información en discusión judicial” una vez notificado por parte de la autoridad competente sobre procesos judiciales relacionados con la calidad del dato personal.
- Abstenerse de circular información que esté siendo controvertida por el Titular y cuyo bloqueo haya sido ordenado por la Superintendencia de Industria y Comercio;

- 
- Suministrar al Encargado del Tratamiento, según el caso, únicamente datos cuyo Tratamiento esté previamente autorizado.
  - Exigir al Encargado del Tratamiento en todo momento, el respeto a las condiciones de seguridad y privacidad de la información del Titular.
  - Tramitar las consultas y reclamos formulados.
  - Informar al Encargado del Tratamiento cuando determinada información se encuentra en discusión por parte del Titular, una vez se haya presentado la reclamación y no haya finalizado el trámite respectivo.
  - Informar a solicitud del Titular sobre el uso dado a sus datos.
  - Informar a la autoridad de protección de datos cuando se presenten violaciones a los códigos de seguridad y existan riesgos en la administración de la información de los Titulares.
  - Cumplir las instrucciones y requerimientos que imparta la superintendencia de Industria y Comercio.
- Permitir el acceso a la información únicamente a las personas que pueden tener acceso a ella;
  - Informar a la Superintendencia de Industria y Comercio cuando se presenten violaciones a los códigos de seguridad y existan riesgos en la administración de la información de los Titulares;
  - Cumplir las instrucciones y requerimientos que imparta la Superintendencia de Industria y Comercio.
  - Demás necesarias a fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en la ley que regula la materia.
-

### ▷ XIII. UTILIZACIÓN Y TRANSFERENCIA INTERNACIONAL DE DATOS PERSONALES.

Dependiendo de la naturaleza de las relaciones permanentes u ocasionales que cualquier persona. titular de datos personales. pueda tener con **ARAUCO**, la totalidad de su información puede ser transferida al exterior a filiales de **ARAUCO** en otros países, así como a su Casa Matriz para el desarrollo de su objeto social, garantizando siempre la protección de los datos personales que están siendo objeto de transferencia o transmisión y teniendo en cuenta los requerimientos legales y obteniendo dicha autorización de manera previa, expresa e informada en caso de que la misma se exija. La información será transferida, para el desarrollo de las relaciones que puedan establecerse con **ARAUCO**.

Sin perjuicio de la obligación de observar y mantener la confidencialidad de la información **ARAUCO**, tomará las medidas necesarias para que esos terceros conozcan y se comprometan a observar esta Política, bajo el entendido de que la información personal que reciban, únicamente podrá ser utilizada para asuntos directamente relacionados con **ARAUCO** y solamente mientras ésta dure, y no podrá ser usada o destinada para propósito o fin diferente.

**ARAUCO**, también puede intercambiar Información Personal con autoridades gubernamentales o públicas de otro tipo (incluidas, entre otras autoridades judiciales o administrativas, autoridades fiscales y organismos de investigación penal, civil, administrativa, disciplinaria y fiscal) y, terceros participantes en procedimientos legales civiles y sus contadores, auditores, abogados y otros asesores y representantes, porque es necesario o apropiado: (a) para cumplir con las leyes vigentes, incluidas las leyes distintas a las de su país de residencia; (b) para cumplir con procesos jurídicos; (c) para responder las solicitudes de las autoridades públicas y del gobierno, y para responder las solicitudes de las autoridades públicas y del gobierno distintas a las de su país de residencia; (d) para hacer cumplir nuestros términos y condiciones; (e) para proteger nuestras operaciones; (f) para proteger nuestros derechos, privacidad, seguridad o propiedad, los suyos o los de terceros; y (g) obtener las indemnizaciones aplicables o limitar los daños y perjuicios que puedan afectar.

### ▷ XIV. VIGENCIA Y CAMBIOS A LA PRESENTE POLÍTICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

**ARAUCO COLOMBIA** podrá modificar esta Política para el Tratamiento de Datos Personales en el momento que lo considere necesario. Por esta razón, **ARAUCO COLOMBIA** respetuosamente invita a que se revise de manera periódica la presente Política, con el objetivo de mantenerse informado respecto de los mecanismos de protección implementados por la empresa para la protección de la información personal.

Si se llegará a realizar un cambio en la finalidad del Tratamiento de los Datos Personales, **ARAUCO COLOMBIA** solicitará una nueva autorización a los Titulares que se vean afectados por el cambio.

La presente Política entra en vigencia a partir de la fecha de su publicación.